区のおしらせ No.397

昭和48年8月5日発行 東京都千代田区役所(九段南一丁目6番11号)電話(264)0151(大代表)郵便番号102

夏季施設　浅間高原をゆく九段中学校生徒

第四回区議会臨時会

提出議案は補正予算一億二千八百九十余万円など

第四回区議会臨時会が、七月二十三日から招集されました。この臨時会に提出された案件は、議案十件、報告一件で、その主なものは、つぎのとおりです。

昭和四十八年度一般会計補正予算第二号

総額　一二八、九四九千円

（主な内容）

▽防災対策　二〇、五二九千円
避難袋つめ替・区内に配備した消火器の維持管理等

▽出生記念品の贈呈一、六〇〇千円
生まれた赤ちゃんにアルバムやお祝いカードを贈るもの

▽老人福祉対策三〇、七九九千円
一人暮しの老人世帯に、非常ベルや火災報知機を設置する経費、老人福祉センター用地買収費の追加等

▽学校施設の改善四二、〇四三千円
麹町小学校増改築工事費、小川小学校改築調査費・プール照明設備工事二ヵ所等

町の名称の変更について

住居表示に関する法律にもとづき、昭和四十九年一月一日からつぎの町について住居表示を実施するため、町の名称を変更するもの

（現　在）　（変更後）
神田鍛冶町一丁目　鍛冶町一丁目
神田鍛冶町三丁目　鍛冶町三丁目

区議会正・副議長等変わる

第三回区議会臨時会が、七月十三日から五日間にわたって開かれ、七月十七日の本会議で、正・副議長後任の選任と、監査委員（区議会議員選出）後任の選任同意がそれぞれ行なわれつぎのとおり決まりました。

議　長　北村　隆義氏
副議長　石川　積氏
監査委員　宇都宮福平氏

声の訪問電話

おとしよりの相談相手に

電話新設費は区で負担

区では六十五歳以上のひとり暮しのおとしよりに電話による"声の訪問"を行ないます。

これは、すこしでもおとしよりの孤独感をやわらげ、相談相手になり、また健康状態などをお聞きするためにできた制度で、必要によっては、家庭奉仕員が身のまわりのお世話もします。この制度をご利用になりたいおとしよりは電話でご連絡ください。

●声の訪問電話

(264)〇一五一（内線五四〇）

●電話をお貸しします

訪問電話を利用したいけれど電話がない、このようなおとしよりには区が電話をお貸しします。電話をお貸しするひとはつぎの①から③のいずれかに該当するひとです

①ひとり暮しのひと

②老人のみの世帯で、一人が病弱者か寝たきりの状態にあるひとまたはこの状態に準ずるひと

③老人のいる世帯で、昼間老人だけになり、その老人が病弱か、寝たきりの状態にあるひと

※①から③のほか区長が必要と認めたひとにも電話をお貸しします。

●電話料は区で負担します

月々の電話料（基本料十六〇通話分までの通話料）は区で負担します。ですからご本人の負担は六〇通話を超えたとき、その超えた部分だけです。

●申込み・問合せ

厚生部福祉課（内線三一九・三九）まで

区民の声

区政に対する意見要望をお聞かせください

区では、「区民の声」を区政に反映させるために、区民のみなさんの意見、要望などを募集します。

日常生活における問題、区政に対する意見など区と区民が一体となった区政を実現するための参考資料として役立ててゆきます。

なお、区民全般に関係のある問題については、「区のおしらせ」に掲載してゆく考えですが、投書が多く掲載しきれない場合は、本人あて直接回答をします。

「区民の声」はハガキなどに住所氏名、町会名を記入の上、意見などをお聞かせください。

なお、電話での受付はしませんので必ず文書などでお願いいたします。

あて先は、千代田区役所企画室広報係（内線二一三三）です。

人事異動（七月十四日付）

（課長）▽総務部副主幹　加藤　忠（消費生活対策室企画部企画室主査）▽和泉橋出張所長　飯田　務（総務局総務部文書課主査）▽厚生部国民健康保険課長心得　磯部吉晴（企画調整局計画部計画第三課主査）　※（　）内は旧所属

転出

（課長）▽総務局職員研修所講師　中村　仁（和泉橋出張所長）▽住宅局副主幹　清水政治（厚生部国民健康保険課長）

夏季施設スナップ

夏休みと共に、軽井沢・保田・鎌倉・多摩川の四カ所で、区立小中学校の各夏季施設がいっせいに開設されました。

ことしは、夏休み早々台風六号の影響で、はじめのうちは、悪天候と低温にたたられ、こどもたちを失望させましたが、めまぐるしい都心をはなれ、海や山の自然の中で団体生活を送る児童・生徒の表情は、みんな明るく、朗らかです。

写真は、鎌倉臨海学園で過ごす富士見小学校の児童たち

特別区の職員募集
短大・高校卒業程度

短大・高校卒程度の職員採用試験が行なわれます。

この採用選考で合格すると特別区(江戸川区を除く)、特別区人事・厚生事務組合、特別区競馬組合に配属されます。募集要領はつぎのとおりです。

●募集職種・採用予定数

〔短大卒程度〕 事務(一〇〇名)土木(二十五名)建築(二十五名)機械・電気(各若干名)

〔高校卒〕事務(一〇〇〇名)土木(五十名)建築(五十名)機械電気(各若干名)

●受験資格

〔短大卒〕 各職種とも学歴は問わず昭和二十五年四月二日から昭和二十九年四月一日までに生れたひと

〔高校卒〕各職種とも学歴は問わず昭和二十七年四月二日から昭和三十二年四月一日までに生まれたひと

●受験手続

申込書に必要事項を記入して九月二十日(木)までに特別区人事・厚生事務組合人事管理調査室まで申込んでください。(郵送の場合は九月十四(金)の消印有効)申込書は人事管理調査室か各区役所でお渡ししています。

第一次選考 十月十四日(日)

第二次選考 十一月下旬～十二月上旬

●採用予定

昭和四十九年四月一日以降

●問合せ

特別区人事・厚生事務組合人事管理調査室(千代田区九段北一―一―四東京区政会館内☎二六五―〇六七一)まで問合せてください。

くらしの豆知識 その②
牛乳

牛乳の消費量はひとり当り日本では〇・四本。(200ccビンで)アメリカの四・一本、フィンランドの九・七本から較べるとかなり少ない消費量といえるでしょう。

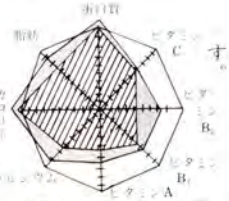
牛乳は栄養のバランスがとれた食品といわれていますが、ひとくちに牛乳といっているものの中には「牛乳」「加工乳」「乳飲料」があります。

牛乳 乳牛からしぼった生乳を、そのままの状態で殺菌したもので、牛乳は乳脂肪分が三パーセント、無脂乳固形分8パーセント以上等の成分規格が定められています。

加工乳 生乳を主原料として、乳製品を溶かして乳成分を増強したり、ビタミン、ミネラルを添加して微量の栄養素が強化されたものです。

乳飲料 牛乳や乳製品を主原料に砂糖、コーヒー、果汁、香料、色素を加えて作った飲料で乳固形分が三パーセント以上含まれています。

保存可能期間 殺菌方法、保存温度、原料乳の質などで保存性は違ってきますが、だいたい製造後摂氏5度以下で保存すれば一週間ぐらいはもちます。



正八角形は栄養摂取のバランスをしめしたもので、斜線は日本人の平均食生活。牛乳1本を飲むと■の部分になる。

No.397　48.8.5

地震災害にそなえて
あなたの町の避難場所
皇居東御苑　旧赤坂離宮　北の丸公園など

北の丸公園に避難する地区

三番町
四番町
五番町
九段南1・2・3・4丁目
九段北1・2・3・4丁目
富士見1・2丁目
飯田橋1・2・3・4丁目
北の丸公園
神田神保町1・2・3丁目
三崎町1・2・3丁目
西神田1・2・3丁目
猿楽町1・2丁目
神田駿河台1・2・3・4丁目
神田小川町1・2・3丁目

皇居東御苑に避難する地区

千代田区
一ツ橋1・2丁目
神田錦町1・2・3丁目
神田美土代町
内神田1・2・3丁目
神田司町２丁目
神田多町２丁目
神田淡路町1・2丁目
神田須田町1・2丁目
外神田1・2・3・4・5・6丁目
神田鍛冶町1・2・3丁目
神田紺屋町
神田北乗物町
神田富山町
神田美倉町
岩本町1・2・3丁目
神田西福田町
神田東松下町
神田東紺屋町
神田岩本町
東神田1・2・3丁目
神田和泉町
神田佐久間町1・2・3・4丁目
神田平河町
神田松永町
神田花岡町
神田相生町
神田佐久間河岸
神田練塀町

旧赤坂離宮に避難する地区

麹町4・5・6丁目
紀尾井町
二番町
六番町

永田町、霞が関地区に避難する地区

隼町
平河町1・2丁目
麹町1・2・3丁目
一番町

耐火建物内（そのまま待期）

丸の内1・2・3丁目
大手町1・2丁目
内幸町1・2丁目
有楽町1・2丁目
霞が関1・2・3丁目
永田町1・2丁目
日比谷公園・皇居外苑

国民年金
自分の年金を持つ喜び
サラリーマンの奥さんも加入できます

"うちの主人は会社で年金に入っているけど、私のは？"こんなことを考えたことのあるサラリーマンの奥さんも、案外多いのではないでしょうか。

国民年金は厚生年金など他の年金に入っていない人ならば、誰でも、加入できます。従って、サラリーマンの奥さんも自分の年金を持てるわけです。

国民年金は年金額も大巾な増額などの将来の充実も約束されています。

老後のくらしなどを少しでもゆとりあるものにするために、ぜひ加入をおすすめします。

二十歳から五十九歳までの奥さんなら、どなたでも加入できます。

くわしいことは厚生部国民年金課（内線三二六―三二七）まで問合せてください。

休日診療８月の当番医

8月5日	片桐医院	東神田2-6-5	(866) 8466
8月12日	鈴木医院	神田鍛冶町2-14	(256) 0607
8月19日	奥田医院	神田多町2-9	(254) 0701
8月26日	木村胃腸科医院	神田錦町3-22	(291) 4606

◎診療時間午前9時から午後5時まで
◎受診のときは保険証を持参してください。

税の作文募集

●**テーマ** 税に関すること ●**応募資格** 高等学校生徒 ●**応募方法** 一人一編を三〇〇〇字以内にまとめて、住所、氏名、性別、学校名、学年、学校所在地を記入して各税務署まで応募してください ●**表彰** 優秀作十五編に国税庁長官賞、佳作に国税局長賞を贈呈 ●**しめきり** 九月五日（水）までに麹町・神田税務署総務課（〒101千代田区神田錦町三―三）に郵送してください。

防災対策③
―震災にそなえて―
初期消火と消火器

地震で一番恐ろしいのは、地震による直接の被害よりもその後におこる火災による被害です。

せっかく備えた消火器も使い方を知らないと、いざというときに役立ちません。

現在の消火器は、使用方法も統一され、使いやすくなっていますが、各メーカーによって安全ピン（栓、又は、ボタン）などの細かいところで多少のちがいがあります。

日頃あらかじめ、使用方法などをたしかめて、いざというときのために備えておきましょう。

●消火器の種類

消火器には、強化液消火器、粉末消火器、あわ消火器、酸アルカリ消火器、炭酸ガス消火器、四塩化炭素、水消火器などたくさんの種類があります。

これらの消火器のなかで、一般的なものはつぎの三種類です。

○強化液消火器 ○粉末消火器 ○あわ消火器

なお、千代田区で、街路に配備した消火器は粉末（A・B・C）消火器です。

●火災の種類と消火器

火災は大きく分けると、普通火災、油火災、電気火災の三つに分類されます。

○普通火災（A火災）…消火器に白ラベルの○印
木材・紙・布などが燃える火災（あわ消火器・粉末消火器・強化液消火器が適当）

○油火災（B火災）…消火器に黄ラベルの○印
ガソリン・灯油・油脂などが燃える火災（あわ消火器・粉末消火器・強化液消火器が適当）

○電気火災（C火災）…消火器に青ラベルの○印
電気設備・電気機械（トランス・モーター）などが燃える火災（粉末消火器強化液消火器が適当）

●消火器の使い方

○粉末消火器・強化液消火器
1 安全ピン（栓）を抜く
最近型のものはボタンを押しながら手前に引く
2 ノズル（ホースの先）を火元に向ける
3 レバーを強くにぎる

○あわ消火器
1 押し金具を強く押す
2 ホースをはずし、ノズルを親指でおさえる
3 消火器をさかさまにする
4 ホースを火元に向けノズルの親指をはなす

●消火器を上手に使うコツ

○粉末のものは、風上からできるだけ火に近づけてはくように

○あわ消火器は、直接火にかけないでまわりから火面をおおう

○消せる距離と使える時間を覚えておく（消火器には放射距離と放射時間が記入してあります）

婦人教養講座

午後のひととき あなたも趣味をいかしては

秋の婦人教養講座を開講します。書道・料理・着付など七科目で家庭ですぐ役立つ講座や奥さま方の希望の多い講座を用意しました。家事も一段落した午後のひとときを、区民会館の婦人教養講座でもうひとつ趣味をふやしませんか。

期間は九月第二週から十二月第二週まで、講習は延十二回です。

●受講資格 区内在住の婦人で十二回全部に出席できるひと

●受講料 無料（教材費などは自己負担になります）

●申込み 八月二十七日（月）午後二時から受講する区民会館で受付けます。申込は一人一科目（先着順締切）。

●問合せ 受講する各出張所まで

番町出張所 ☎263―三八三一
富士見出張所 ☎263―三八四一
神保町出張所 ☎263―〇七四一
神田公園出張所 ☎252―七六九一
万世橋出張所 ☎251―四六九一
和泉橋出張所 ☎253―四九三一

	区民会館名 曜日（定員）	講師
書道	番町 金（40）	現代書道院理事長 岩沉 亀堂先生
	富士見 月（40）	現代書道院講師 舟山 雅堂先生
	神保町 月（40）	現代書道院会長 竹田 悦堂先生
	神田公園 金（30）	現代書道院講師 大井 芳州先生
	万世橋 月（40）	理代書道院講師 上島 春悦先生
料理	富士見 水（24）	服部学園講師
	神保町 火（24）	日本料理
	万世橋 木（36）	西洋料理
	和泉橋 月（24）	中華料理
着付	番町 火（40）	鈴木 暉子先生
	富士見 火（30）	全日本きものコンサルタント協会員 坂本 好子先生
	神田公園 月（30）	
	和泉橋 木（30）	
茶道	番町 水（30）	江戸千家教授 多胡 宗幸先生
手芸	番町 木（30）	林 和子先生
	和泉橋 火（30）	
華道	神保町 水（30）	池坊大学華道教授 吉野 富月先生
裁物	万世橋 火（30）	浦安文化服装学院長 増田志げる先生

学校プールで泳げます

区立小中学校のプールを開放します。また今年から練成中学校と九段小学校のふたつの会場で夜間も利用できるようになりました。

利用時間は**昼間**が正午から四時まで、**夜間**（九段小＝八月二十日から三十日まで。練成中＝八月十一日から二十二日まで）は**午後六時から八時**までです。開放される学校プールと期間はつぎのとおりです。利用は無料ですが、利用できるひとは昼間が小学生以上、夜間は中学生以上のひとに限られますからご注意ください。

昼間

・八月十一日～十五日 永田町小学校・佐久間小学校
・八月十三日～十七日 千桜小学校・西神田小学校
・八月十六日二十日 神田小学校・淡路小学校
・八月二十日～二十四日 九段小学校・富士見小学校
・八月二十一日～二十五日 小川小学校・今川小学校
・八月二十四日～二十七日 番町小学校
・八月二十七日～三十一日 麹町小学校

注意事項

▽必ず風呂敷をご持参ください
▽水着以外の使用は認めません
▽貴重品はお持ちにならないでください
▽光化学スモッグ注意報が発令された日は中止します

教育相談室の利用を

区立教育研究所ではつぎのような相談を受付けています。夏休みを機会に気軽にご利用ください

●就学・学校選択（特殊学級などの入級・入園判別）
●学業不振・勉強きらい・知能検査
●集団生活への不適応・登校拒否・かん黙
●病虚弱、夜尿などの習癖、視覚聴覚、言語、肢体障害
●その他の問題行動

▽八月の相談日 14日・16日・21日・23日・28日・30日

相談申込みは、毎日電話で受付けています。☎二五六―八四四六

児童館だより（八月）★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★

●神田児童館 ●ちびっこ村の夏まつり

八月二十五日（土） 将棋・五目ならべ（午前十時から） 金魚すくい、すいか割り、相撲（午後二時から）

●西神田児童館

八月十一日（土）午後二時から映画「空とぶゆうれい船」

八月二十九日のおばけ大会の準備をしています。君も参加してみませんか。

●富士見児童館

納涼子供会―歌って踊ってすいか割り―

八月十一日（土）午後一時三十分から

右折禁止が 解除 になった地点

裏通りの通り抜け自動車をなくし、排気ガスによる公害や裏通りでの交通事故を防ぐため、このほど都内の右折禁止の規制が一部解除されましたが、区内で右折ができるようになったところは、次のとおりです。

▽**飯田橋三丁目五番日本医科大学病院前交差点**（目白通り）
九段下方向からの右折

▽**麹町四丁目八番先交差点**
麹町四丁目方向から竹橋方面への右折

▽**隼町四番地最高裁判所建設地前**（隼町通り）
三宅坂方向から国立劇場方向への右折

▽**専修大学前交差点**（靖国通り）
九段下方向から大手町方向へ
須田町方向から水道橋方向へ

▽**美土代町交差点**
大手町方向から神田駅方向へ

▽**万世橋交差点**
須田町方向から昭和通り方向へ
上野方向からお茶の水方向へ

▽**外神田三丁目交差点**
上野方向から神田明神方向へ

▽**外神田五丁目交差点**
万世橋方向から蔵前方向へ
湯島方向から万世橋方向へ

▽**神保町交差点**（靖国通り）
九段下方向から一ツ橋方向へ
駿河台下方向から水道橋方向へ

▽**小川町交差点**
九段下方向から神田橋方向へ
須田町方向から聖橋方向へ
聖橋方向から九段下方向へ

▽**淡路町交差点**
浅草橋方向から昌平橋方向へ
九段下方向から司町方向へ

▽**妻恋坂交差点**
昌平橋方向から蔵前方向へ
上野方向から湯島方向へ

▽**日比谷交差点**
桜田門方向から内幸町方向へ

▽**大手町交差点**
神田橋方向から大手門方向へ
日比谷方向から日本橋方向へ

▽**馬場先門前交差点**
神田橋方向から皇居外苑方向へ
日比谷方向から都庁前方向へ

▽**和田倉交番前**
日比谷方向から東京駅方向へ

▽**和田倉門前**
神田橋方向から皇居外苑方向へ

3 二重橋

お正月には欠かせない行事となった皇居一般参賀。参賀のひとたちは皇居正門を通り二重橋を渡って新宮殿へ向います。この新宮殿は江戸城西丸にあたるところにあります。つまり、いまの皇居正門は西丸大手門で「江戸城」の構成から言えばけっして本来の正門ではありませんでした。

そしていわゆる「二重橋」とはこの西丸大手門から西丸御玄関前門の間に架けられた奥の橋をいいます。

この二重橋のある一帯は局沢とよばれていたところで、道灌時代から江戸の人々の花見や行楽地として親しまれていたところでした。

そして家康が来た当時は十六の寺がありましたが、その後この寺は城の拡張のため多くは神田方面に移されました。法恩寺、吉祥寺祥雲寺などは今でも有名です。

古い話になりますが大正十四年、関東大震災で壊された二重橋際の伏見櫓を修築するとき、永楽通宝と一緒に人骨が発見されています。当時は江戸城築城のとき生きながら埋められた人柱ではないかと新聞にも報道され、日比谷の音楽堂では、その討論会も行なわれたということです。

しかし、この説も後の調査で否定され、築城のとき事故で死んだ者を埋葬したものか、あるいは、古銭の年代から見て、局沢十六カ寺のうちのある寺の墓地が露出したのだろうといわれています。いずれにしても人柱などの怨霊の話や因縁めいた話は、城ならではのエピソードといえましょう。

さて、二重橋という名称はどこに由来しているのでしょうか。

いまこの橋は鉄橋ですが、これは明治二十一年に出来たもので、それ以前は木橋でした。

この木橋はここの下の濠までが深く石垣が高いために石垣の中ほどに台をつくり橋を渡し、さらにその上に橋を架けた恰好になっていたので一見すると二重の木橋のように見えたので、この名前がつきました。いまでも石垣の中ほどに橋台のための出っぱりが残されています。

この形式と同じ橋は高知城廊下橋があるだけです。こんど二重橋に行ったときには、石垣の途中の橋台も注意してご覧になってください。

明治23年、いまのような姿の二重橋になってすぐの風景（錦絵）